

✠

## VILLANCICOS

QUE SE CANTARON  
en la Santa Iglesia Metropolitana, y  
Apostolica de Granada.

EN LOS MAYTINES DEL NACIMIENTO  
de Nuestro Señor Jesu Christo, este pie-  
sente año de 1710.



Impressos en Granada, en la Imprenta Real de  
Francisco de Ochoa, Impresor del Santo  
Oficio. Año de 1710.

# KALENDA.

## ESTRIVILLO.

QVè Tropas se divisan  
de sedicion armadas,  
que horrorizando nuestros  
Orizontes, (ñas.  
poblando vãn de sustos las Campa-  
Infautos Batallones,  
disimulando sañas, (que,  
nazen alto à la vista de aquel Bos-  
le quien son los Cipreses Atalayas.  
O lo que vèr al Sol ausente causa!  
X las cumbres Zagales Cortesanos,  
los Valles pazificas Zagalas,  
ereis lo que no se ha vïto  
n quanto alumbra el Sol,  
y dora el Alva.

Del orrisono bronze  
as fauzes destempladas,  
ronuncian sediciosas:  
Guerra, Arma.

De los concabos Parches  
as voces destempladas,  
ntinian sediciosas,  
Guerra, Arma.

Alentad coraçones,  
ne ya las esperanzas  
oliesiones florezan,  
ue el temor marchitaban.  
Viva, viva quien Reyna,  
se introduce en las Almas.

## COPLAS.

On què desaffosiego  
las Tropas oblinadas,  
al vèr venir el dia

en los braços del Alva, (Plazas:  
discurren por las calles, y las

Doblando Centinelas,  
la ciega sombra vana,  
juzgò que de el Sol fuesse  
la bella retirada (cia.  
temor, siendo valor de su confian,

Al verse falleciendo  
quien vive preguntaban,  
siendo su misma duda  
razon de su ignorancia,  
que el Sol es solo, y à vivir no falta.

Las mal contentas nieblas  
confusas, y turbadas  
huyen de las divisas,  
que blancas, y encarnadas  
del Sol, y de la Aurora  
el triunfo enlazan.

Angelicas Milicias  
la gloria, y alabança  
cantando perficionan,  
por boca de la infancia  
al vèr la luz vencer sombras vanas.

## VILLANCICO I.

*Estrivillo.*

GRan Niño, y Dios fue rre,  
que en largos compasses  
ries quando lloras,  
poblando de dulçuras  
todo el ayre,

Rie, y llorora, pues sabes  
passo à passo te guia,  
à inspiracion amante,  
à abrasar quanto tiemblas,  
à temblar quanto ardes.

Y en claufulas de aljofar,  
que de tus ojos salen,  
pueblan el Cielo de aromas,  
de estrellas visten el ayre,  
Que yà el Aurora te arrulla  
quando el Sol nace.

### C O P L A S.

**D**ios humilde, y grande Niño,  
zifra enigmada admirable,  
hable el llanto, pues, que à penas  
à penas siêtes, quãdo à penas naces.

De Dios Eſclavo à fer vienes;  
y aunque en eſta forma Naces,  
hazes tres Reyes te adoren, (carte.  
dorẽ yerros, del que fiel anda à buſ-

Divinamente has querido  
Dios poderoso humanarte,  
arte de armar, que en las llamas  
llamas, porq̃ de amor en ti ſe abraſe

Tan dulcemente te miro  
padecer tantos vltraxes,  
ajes, porque mas me aſombre.  
Hombre à ſerlo de Dios te dignaſte.

### VILLANCICO SEGVNDO.

*Eſtrivillo.*

1 **Z**agaleja agraciada,  
demosle al Rey,  
la bien llegada.

2 Zagaleja pulida,  
demosle al Rey,  
la bien venida.

1 El retirado, el ſuſpirado,  
el deſeado, parente yà eſta.  
Ay, ay, ay, què felicidad.

2 El animoſo, el victorioso,  
el poderoso ſe ha viſto llegar,  
Ay, què felicidad,

1 Ay que gracioſa,  
perla precioſa,

Reyna, y Eſpoſa  
del Rey es imantada,  
ay, ay, què felicidad.

Pues atended, pues eſcuchad,  
y ſea vn minuete,

ſonoro juguete,  
que alegre la noche,  
à la bien venida,

de vna, y otra vnida  
Sacra Mageſtad.

### C O P L A S.

1 **V**en Sacro Principe,  
ven à poſtrar  
las torpes vivoras,

1 que à tu pie Real,  
dando de ojos,  
ſeràn deſpojosi  
pues no es mas clara del Sol

2 Ven, que los Aſpides  
conculcaras,  
Divino Hereules;  
pues deſtroçar  
deſde la Cuna  
ſe vè oportuna  
Sierpes antiguas, tu fuerça ſin p

3 Ven Rey pacifico,  
ſimilar,  
que à ſu Real circulo  
ſe poſtraran  
los Rebeltones,  
y ſediciones,  
que vil cautela introduxo fatal

4 Ven, que la palida  
guerra mortal  
de embidia hydropica,  
fallecerà,

Sino es que viva,  
porque reciba  
dobladas penas al verte triunf

5 Ven, que a los impulſos

4<sup>e</sup>  
de la maldad,  
diferencion belicay  
es retirar,

Para que luego,  
su mismo fuego  
ciegue, y castigue su temeridad.

Vèn, que la celebre  
Corte Real,  
antes fue balago;  
y en Sacro Altar  
de oro, eslabones  
los coraçones,  
llama encièdè de amor, y lealtad.

### VILLANCICO TERCERO.

#### *Introduccion.*

Las fino Portuguès,  
que en las novedades canta,  
para divertir al Niño,  
inventado vna Tonada.

#### *Estrivillo.*

O mi Nino de Belen,  
que he neve que abraça,  
que he fogo que hela,  
peitos has Almas,  
temos sonoros, alegres, festivos,  
sua alabança.  
Doze Sol fermosu,  
e en Cuna dourada,  
andis florecendo  
hos braços da Alva.  
Ollai que bus digo,  
os ollos, miña alma, mi Nino,  
ai que bus chama  
o Nino, meus ollos, miña Alma.  
Tangei Portuguèses,  
nen cantinas,  
sua alabança,  
ò Reye de perlas que nace,

Chorando namora,  
hos peitos, has almas.

#### COPLAS.

1 SÈ por nosos amores,  
querido, miña alma,  
nascis à omundo,  
non choreis tantas perlas,  
Meus ollos, mi Nino,  
que valen muito.

Ollai, que bus digo, &c.  
2 Vosa Mai crara Aurora,  
Luzero, meus ollos, miña alma,  
con bella risa  
nos dà al Sol, que con grafia,  
Fermoso, miñalma,  
he de xustitia.

3 Se frechando me o peito  
amores, miñalma,  
descansa, ò arco  
morta cudas frechas,  
Meo fogo, mi Nino,  
sempre abraçado.

4 Como logra hua culpa,  
Sol puro, meus ollos,  
tanta finesa,  
que vai xar faz, ò Ceo,  
è humilde, miñalma,  
sobir à terra.

5 Lo ven vos Soldourado,  
amantes, miñalma,  
pois que de noite,  
à dàr hos vos os dias,  
Sen sombras, mi Nino,  
vindes à hos homes,

6 Portuguès esforçado  
del alma, meus ollos,  
meo bein pareses;  
pos que in mata de amores,  
A todus, miñalma,  
solo he valente.

## VILLANCICO QVARTO.

*Introduccion.*

**E**Ntre la zambra, y la gira,  
que en Belen causò vn Pastor,  
se introduxo en el Portal,  
vn amarillo molcón.

Sin duda que de el Abyfmo,  
faliò abortto tan feròz;  
pues con sus roncòs zumbidos  
diò à sus compañeros voz.

Este harà aqui su papel,  
mientras en alegre vnion,  
los leales al Rey Niño  
culto dan, y adoracion.

*ESTRIVILLO.*

1 **A**Lerta, à ferta Zagal, (tal,  
que anda el coco en el Por-  
tallo Cuydado Anton,  
que le guiña, le guca, y le coca  
al Chocorrotillo el molcardon.

2 Ox aqui, ox aca,  
ò que paio me llevarà. (pantò.

3 O, ò, ò, que me vio, y no le ef-

1 Paxaro, choyo, murciggalo,  
araña, raton de Molino,  
mulgaño, lirón  
Cuydado Anton,  
que le guiña, le guca, y le coca  
al Chocorrotillo el molcardon.

3 V, ù, que no foy paxarito yo.

1 Que si no es paxarito,  
ferà Bercebù. (les,  
Alto Zagales, con nuestros vara-  
y al punto que cruza  
darle en caperuza,  
al focarroncito molcón,

1 Ox aqui, que le di, que se va  
el molcardon.

## COPLAS.

5

1 **Y**O me foy de los niños, el coco  
q̄ corrè, y grità de ver mi visiõ

2 Del Abyfmo à su chocolatero,  
el coco se vaya à buscar su porciõ.

1 La ocasiõ me ha venido de perlas  
y azùbidos envisto cõ todo furor.

2 Calle, pues, q̄ de todas sus meguas  
creciètes raudales seràn la ocasiõ.

1 El amor de vna ingrata, sin duda  
le ha echado por pueras al pobre  
garzon,

2 Lo mejor q̄ le alièra es ser pobrej  
pues siempre ha vencido desnudo  
el Amor.

1 El valor no falta, aunque sea  
el Sol de esta Cuna vn Rayo de  
Dios.

2 Mire, q̄ si el Rapaz toma vn paio,  
que allà vera el coco cuyo es el  
valor.

1 Maldiciõ le destina à mil imperio  
à todo nacido, y nie dà sugesion.

2 Señor Coko, vsted nõ se cante,  
que alcabo avrà de irse con su  
maldicion.

1 Redempciõ oy espera su Pueblo,  
y yo he de estorbarla, ò no he de  
fer yo.

2 Si esto quiete vaya à los Abifmos  
que allì le alleguro no ayà Re-  
dempcion.

## VILLANCICO QVINTO

*Estrivillo.*

**A**Mi Niño recién nacido, y  
juguetes de Niño,  
le trae mi cariño;

porque le diviertan  
esta Noche buena.

6  
y tirita desdenes injustos  
de la noche fria,  
el zefiro manto,  
servirà de apacible silvo.

Antòn, que es sincero,  
serà mi Pandero,  
el fiero Luzbel,  
serà el cazcabel.

Y la Mula extraña,  
serà la castaña,  
y aquel arroyuelo,  
que preso del yelo,

Al Sol se dilata,  
la cinta de plata,  
seràn hazos finos  
à mi Niño recién nacido.

Juguetes de niño  
le trae mi cariño.

### COPLAS.

1 **S**i tirita al desayre del ayre  
mi amado Niño, desnudo  
Armiño,

con arrullos acordes las flores,  
tiernos zezeos, dulces arrullos,

Seràn su silvo;  
y el zefiro lindo  
servirà de apacible silvato,  
suave, y fino.

2 Si futierno gemido, valido  
es de su queja, candida oveja  
en sus ombros leales, Zagales  
traen à porfia, Virgen Marja,  
y que inocencia;

Y todos se alegran,  
que el pandero de Antòn incita  
con su simpleza.

3 Gila haziendose rajás, sonajas,  
tocar previene, mysterio tienes,  
porque dexé aturdido el ruido  
al que embidioso, grita rabioso

Su pena siempre:  
y en ecos alegres,  
cascabel de la rustica dança,  
Luzbel resuene.

4 Pues la simple Muñilla,  
se humilla

al vèr tal noche,  
al Sol sin Coche,

Hasta el Carro del Cielo  
de vn buelo,

siendo su lauro  
junto al Centauro,

su puesto tome;

Y à rayos de cozes,  
al Dragon, la Muñilla Castaña  
su frente abolle.

VILLANCICO VI. *Asturiano.*  
*Esquivillo.* (bio.)

1 **C**orro Zagales, q̄ viene Tori-  
caquel Asturiano, q̄ es el re-  
de las noches buenas, (gozijo  
con su alegre estilo.

*Astur.* Nonguno me aguardi,  
que estò pensativo.

1 **P**ues que te sucede,  
al vèr que ha venido

El Rey esperado,  
amado, y temido.

*Astur.* Cunvengu cun eslu;  
y entantu que vino,

avéis olvidadu  
lo que ha sucedido.

1 **E**l agua passada  
no muele Molino.

*Astur.* Yo estuve en Asturias,  
conyendo el mio miyo; (rido.)

y ansí que la yera quedeime mu-  
1 **T**engate Dios en el Cielo

Toribio. (de friu,  
*Astur.* El Anu pasado por tempu  
42

fiz mi testamentu,  
è ora he murido.

- 1 Tengate, &c.
- Astur.* Non que estò vivo de veras.
- 1 Dale la bien venida  
à la Reyna.

C O P L A S.

**C**Vras de Abiyes, y de Candas,  
inda que de hubiedo seyan,  
en riegando aquesta noche,  
groria, y paz gurguruteyan.

Es la Historia de aquel Chicu,  
que se vinu à nosa terra,  
con vn Bueye, è vna Mula;  
miren, pues, y que fazienda.

Esti tal, enamorose  
de Doña Fulana Igresia,  
el su Pai des que lo supo  
de sus Palacios le echa.

Lagrimaba, è sospiraba  
por su regalada Fema,  
que estava presa sabia,  
por vna deuda en Judea.

Los campantes Milicianos.  
gritan pazes, gorrias cuentan  
yes que ya de grana, y oro  
à seu Rey vestido vieran.

Los Pastores novieros,  
que se cantaran quixeran  
la retirada, y venida  
de otro Rey, y de otra Reyna.

Viva el Chicu de lus Ciclus,  
è Maria la su Fema,  
trigu, y vbas no nos marren,  
bonus Anus, Pasquas buenas.

VILLANCICO VII.

*Introduccion:*

**L**Os Vizcaynos, que es gente  
propria de los Villancicos,  
sin enojarfe; pues nunca

se handado por entendidos.

ESTRIVILLO.

*Vize.* **S**l entran todos pobres,  
oy à ver à Chicos,  
fuera, fuera digo,  
que venir señor Vizcayno.

2 Bien venido sea,  
sea bien venido;  
pues oy de Belen,  
serà regozijo.

Mas diga, que dones  
trae para el Niño.

*Vize.* Vnas Tonadillas,  
que gusta de oyrlas.

2 Pues vaya diziendo.

*Vize.* Fuera, fuera digo:  
Maria Andrea en el Portal,  
Niño parir, y Dios nos dàr;  
y quando todos adorar,  
Hermoso Niño en el reit,  
dissimular, llorar, gemir,  
que dizen del Tono.

2 Que es bueno lindo,  
bien venido sea,  
el Vizcayno,

C O P L A S.

**M**aria Andrea sin dolor,  
vn Niño dar como vna flor,  
temblar del yelo en el rigor,  
y al Vizcayno que mirar,  
faltar con que carbone comprar.

Afe, Señor, que si nacer  
en mi Lugar,  
que alli à placer,  
tuvieras leña que encender,  
y no faltaras que cenar,  
mas oy Vizcaya es de ayunar,

El buen Joseph que alegre oyr,  
los Angelillos rebullir,  
correr, bolar, entrar, salir

y viendo à todos alegrar,  
dos mil así, canas quitar.

Mas si acà os baxa vuestro amor,  
y el Mundo quierès ver mejor,  
mirad Vizcaya, que Señor,  
aver en ella lealtad,  
y Vos saber de aquesto la verdad.

Si ver, Señor, ay que dolor!  
que descales ay à vueitra Fe,  
para que de enzina palos ay,  
con que costillas des quebrar,  
venirle acà à Vizcaya, y le veràn.

Saber, Señor, que las sus caras,  
amarillos van, à fee que mas  
si acà llegar, que trabajar,  
yerro sacar, y andar,  
caras tiznadas, y ayunar.

#### VILLANCICO VIII.

**L**V Negliyo de Zantu Thumè,  
y lo Neglo de Panama,  
vamo corriendo al Poital,  
zin vn punto de temol.

Que ha Naciro lo Niño Jezuze,  
en el Poital de Befen,  
A, à, à, vamo bolando,

Que za firitando,  
pulque el yelo lo ocasiona,  
y venga Antona,  
con guitarriya, y rabel.

Pazqualiyo de Angola,  
pul que za buena pelzona,  
pala el Niño entletenel,  
ande la gira que noche za fria,

Y azi ez menezfel,  
guitarriya, fonaja,

pandelo, culnecta,  
zambomba,

Y la zacabuchiya,  
quez lindo papel.

A, à, à, E, è, è.

#### C O P L A S,

Niño Dioza, pala que  
tanto puchelito hazeino,  
que yolimo, que tenemo,  
digamelo vozanze.

A, à, à. E, è, è.

Que lo zacabuchilla  
ez lindo papel.

2 Zi ha veniro la Capiya,  
à cantale mil copliya,  
y toca la chilimia,  
Juaniyo que echa la yel.

A, à.

3 Zi la Bajona ha yegaro,  
con las tlancaz de regaro,  
porque en remojo han eztao,  
pala hazel algo esta vez.

A, à.

Ziel Alpizta, y Biolone,  
pulque lo inztumento zone,  
tilantantulu bordone,  
que echa cuerdez apel de.

Que yoramo, que la saltay,  
zi pul veyedezde Malta,  
calva tiene la Cuntrala,  
pul cantaye vn Portuguez.

6 Zi turo lo que cantamo,  
pul Dioza le confezamo,  
quando à penaz le milamo,  
que en la tierra pone el pe.

F I N I S.

